

Bruselj, 4. marec 2026  
(OR. en)

5290/25

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2024/0102(NLE)**

---

---

**AELE 3**  
**AND 2**  
**SM 2**  
**MI 15**

### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: SKLEP SVETA o podpisu, v imenu Unije, in o začasni uporabi Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kneževino Andoro in Republiko San Marino, vsako kot ločeno pogodbenico, na drugi strani

---

**SKLEP SVETA (EU) 2026/...**

**z dne ...**

**o podpisu, v imenu Unije, in o začasni uporabi  
Sporazuma o pridružitvi  
med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani  
ter Kneževino Andoro in Republiko San Marino,  
vsako kot ločeno pogodbenico, na drugi strani**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 217 v povezavi s členom 218(5) in 218(7) ter členom 218(8), drugi pododstavek, Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 16. decembra 2014 pooblastil Komisijo, da se v imenu Unije pogaja o pridružitvenem sporazumu s Kneževino Andoro (v nadaljnjem besedilu: Andora), Kneževino Monako (v nadaljnjem besedilu: Monako) in Republiko San Marino (v nadaljnjem besedilu: San Marino). Pogajanja so potekala v skladu s pogajalskimi smernicami z dne 16. decembra 2014.
- (2) Monako in Komisija sta se 17. septembra 2023 dogovorila o prekinitvi pogajanj, potem ko sta obe strani ugotovili, da ni mogoče uskladiti pogajalskih smernic Komisije na eni strani in omejitev, ki jih je določil Monako, na drugi strani, katerih namen je zlasti ohraniti nespremenjene življenjske, delovne in stanovanjske pogoje njegovih državljanov v državi.
- (3) Ob upoštevanju tesnih zgodovinskih, geografskih, kulturnih, političnih in gospodarskih vezi med Unijo, Andoro in San Marinom ter njihove želje po poglobitvi, diverzifikaciji in ohranjanju odnosov z vzpostavitvijo celovitega in skladnega pravnega okvira so bila pogajanja z Andoro in San Marinom uspešno zaključena 12. decembra 2023.

- (4) Sporazum o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kneževino Andoro in Republiko San Marino, vsako kot ločeno pogodbenico, na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni sporazum) določa sodelovanje obeh držav na notranjem trgu Unije ter v povezanih horizontalnih in spremljajočih politikah, hkrati pa nadomešča sedanji carinski uniji med Unijo in vsako od teh držav. Poleg tega Pridružitveni sporazum vključuje okvir za morebitno sodelovanje na področjih politike, za katera ne veljajo štiri svoboščine, kot so raziskave in razvoj, izobraževanje, usposabljanje in mladina, socialna politika, okolje, varstvo potrošnikov, kultura in regionalno sodelovanje.
- (5) Za zagotovitev učinkovitega delovanja notranjega trga Unije Pridružitveni sporazum predvideva dinamično regulativno usklajevanje. Pridružitveni sporazum vključuje tudi določbe o vzpostavitvi mehanizma za reševanje sporov, v katerem je Sodišče Evropske unije pristojno za spore v zvezi z razlago ali uporabo Pridružitvenega sporazuma.
- (6) Upošteva se položaj Andore in San Marina kot majhnih držav v skladu z Izjavo št. 3 o členu 8 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) in Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). To se odraža v številnih prilagoditvah določb pravnih aktov Unije, navedenih v prilogah k Pridružitvenemu sporazumu, ter v več prehodnih obdobjih za izvajanje in uporabo delov pravnega reda Unije.

- (7) Okvirni protokol 3 o finančnih storitvah, dodan k Pridružitvenemu sporazumu (v nadaljnjem besedilu: Okvirni protokol 3), omogoča tudi postopen dostop do notranjega trga Unije za finančne storitve, pri čemer se Andora in San Marino lahko odločita, da ne bosta zaprosila za dostop do celotnega notranjega trga Unija za finančne storitve. Taka možnost ne bi smela trajati dlje kot 15 let po začetku veljavnosti Pridružitvenega sporazuma.

- (8) Glede na posebnosti Andore in San Marina ter s tem povezana posebna pravila in določbe, uvedene zaradi pravilnega in dobrega povezovanja trgov, je bilo treba za dostop do trga na področju finančnih storitev določiti posebne dodatne zaščitne ukrepe poleg tistih, ki urejajo odnose med državami članicami na notranjem trgu, zlasti v zvezi z zahtevami glede lokalnega opravljanja storitev v Andori in San Marinu in izrednimi pooblastili Evropskega bančnega organa (EBA), ustanovljenega z Uredbo (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup>, Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA), ustanovljenega z Uredbo (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>2</sup>, Evropskega organa za vrednostne papirje in trge (ESMA), ustanovljenega z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>3</sup>, ali Organa za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma (AMLA), ustanovljenega z Uredbo (EU) 2024/1620 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>4</sup> (v nadaljnjem besedilu: evropski nadzorni organi).

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) št. 1093/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/78/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1093/oj>).

<sup>2</sup> Uredba (EU) št. 1094/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/79/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1094/oj>).

<sup>3</sup> Uredba (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/77/ES (UL L 331, 15.12.2010, str. 84, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1095/oj>).

<sup>4</sup> Uredba (EU) 2024/1620 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2024 o ustanovitvi organa za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma ter o spremembi uredb (EU) št. 1093/2010, (EU) št. 1094/2010 in (EU) št. 1095/2010 (UL L, 2024/1620, 19.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1620/oj>).

- (9) Dostop do notranjega trga Unije za finančne storitve bi zato moral biti odvisen od celovite ocene doslednega in učinkovitega izvajanja pravnega reda Unije za finančni sektor ter trdnosti regulativnih in nadzornih okvirov Andore in San Marina, da bi bil odobren, pa bo morala Komisija sprejeti pozitivno priporočilo, da so izpolnjeni vsi potrebni pogoji iz Pridružitvenega sporazuma, ob upoštevanju mnenja ustreznih evropskih nadzornih organov in enotnega odbora za reševanje. Ustrezni evropski nadzorni organi in enotni odbor za reševanje bi morali pod nadzorom Komisije opraviti celovito oceno finančnega sektorja Andore in San Marina v skladu z Okvirnim protokolom 3 in po postopku iz tega sklepa v zvezi z določitvijo meril in metodologije za ocenjevanje, ki se uporabljajo za izvedbo navedene ocene.
- (10) Do zaključka postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti Pridružitvenega sporazuma, bi bilo treba Pridružitveni sporazum deloma začasno uporabljati v skladu s členom 112 sporazuma, ki določa začasno uporabo Pridružitvenega sporazuma do začetka njegove veljavnosti.
- (11) Podpis Pridružitvenega sporazuma v imenu Unije ne vpliva na delitev pristojnosti med Unijo in njenimi državami članicami. Ta sklep se ne bi smel razlagati tako, kot da bi Unija lahko izkoristila možnost, da izvaja svojo zunanjo pristojnost glede področij, ki so zajeta v Pridružitveni sporazum so v deljeni pristojnosti, če Unija take pristojnosti še ni izvajala na notranji ravni.

- (12) Začasna uporaba delov Pridružitvenega sporazuma ne posega v delitev pristojnosti med Unijo in njenimi državami članicami v skladu s Pogodbama.
- (13) Primerno je opredeliti posebne pogoje glede zastopanosti Unije v Pridružitvenem odboru in skupnih odborih ter drugih organih, ustanovljenih s Pridružitvenim sporazumom. Kot je določeno v členu 17(1) PEU, Komisija zastopa Unijo in izraža stališča Unije v skladu s Pogodbama.
- (14) Na podlagi člena 218(7) PDEU je primerno opredeliti tudi posebne pogoje odločanja o stališčih, ki se v imenu Unije zastopajo v skupnih odborih, ustanovljenih s Pridružitvenim sporazumom, da se zagotovi, da se pravni akti, ki jih Unija sprejme na področjih, ki jih zajema Pridružitveni sporazum, vključijo v Pridružitveni sporazum čim prej po njihovem sprejetju in posredovanju Andori in San Marinu, ter da se, kolikor je to mogoče, zagotovi sočasna uporaba navedenih pravnih aktov v Uniji, Andori in San Marinu.
- (15) Komisijo je na podlagi člena 218(7) PDEU primerno pooblastiti tudi, da v imenu Unije odobri nekatere spremembe Pridružitvenega sporazuma, ki se sprejmejo po poenostavljenem postopku ali jih sprejme organ, ustanovljen s Sporazumom, v skladu z določbami Pridružitvenega sporazuma. Druge sklepe, ki jih sprejme organ, ustanovljen s Pridružitvenim sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, bi bilo treba odobriti v imenu Unije v skladu s členom 218(9) PDEU.

- (16) Da bi Uniji omogočili hitro in učinkovito ukrepanje za zaščito njenih interesov v skladu s Pridružitvenim sporazumom, bi morala Komisija v skladu s pogoji iz ustreznih določb Pridružitvenega sporazuma sprejeti izravnalne ukrepe za nepravilno uporabo Pridružitvenega sporazuma, zaščitne ukrepe v primeru resnih gospodarskih, družbenih ali okoljskih težav regionalne narave, ki jih povzroči uporaba Pridružitvenega sporazuma, ali izravnalne ukrepe, zaščitne ukrepe v primeru terorističnega napada, naravne nesreče ali nesreče, ki jo povzroči človek, ki prizadene Unijo, ali izravnalne ukrepe, zaščitne ukrepe v zvezi s tobakom in izravnalne ukrepe, vključno z začasno prekinitvijo uporabe varnostnih carinskih ukrepov. V tem okviru bi se pravice Sveta morale ohraniti s postopkom posvetovanja.
- (17) Pridružitveni sporazum bi bilo treba podpisati, EU in Andora pa bi morali dati skupno izjavo o prostem pretoku oseb ter skupno izjavo EU in Andore o zračnem prevozu, ki je priložena temu sklepu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## *Člen 1*

Podpis, v imenu Unije, Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kneževino Andoro in Republiko San Marino, vsako kot ločeno pogodbenico, na drugi strani se odobri s pridržkom sklenitve navedenega sporazuma<sup>5\*</sup>.

## *Člen 2*

1. Skupna izjava EU in Andore o prostem pretoku oseb ter skupna izjava EU in Andore o zračnem prevozu, priloženi temu sklepu, se odobrita.
2. Svet je seznanjen z naslednjimi izjavami Andore:
  - (i) Izjava Andore o tobačnem sektorju; in
  - (ii) Izjava Andore o posebnem položaju Andore ter varovanju varnosti in javnega reda.

---

<sup>5</sup> Besedilo Sporazuma je objavljeno v UL L, ..., ELI: ....  
<sup>\*</sup> Delegacije/UL: glejte dokument ST 11787/2024.

### *Člen 3*

1. Komisija zastopa Unijo v Pridružitvenem odboru, skupnih odborih, pododboru za carinsko sodelovanje, pododborih za varnost hrane ter veterinarske in fitosanitarne zadeve, pododborih za finančne storitve in pododborih za statistiko ter v vseh drugih pododborih in delovnih skupinah, ustanovljenih v skladu s členom 76(8) Pridružitvenega sporazuma.
2. Kadar Evropska komisija zastopa Unijo v organih, ustanovljenih s Pridružitvenim sporazumom, pravočasno obvesti Svet o razpravah in izidu sej ter o aktih, sprejetih na teh sejah. Komisija po potrebi obvesti tudi Evropski parlament.

### *Člen 4*

1. Kadar Komisija Svetu predloži predlog, za katerega meni, da spada na področje, ki ga zajema Pridružitveni sporazum, navede, da se po sprejetju uporaba pravnega akta Unije, ki izhaja iz tega predloga, razširi na Andoro in na San Marino.

2. Komisija sprejme stališče, ki se zastopa v imenu Unije v skupnih odborih, ustanovljenih s členom 76 Pridružitvenega sporazuma glede sklepov teh skupnih odborov, s katerimi se uporaba pravnih aktov Unije preprosto razširi na Andoro in na San Marino, ob upoštevanju vseh potrebnih tehničnih prilagoditev.
3. Za sklepe skupnih odborov iz odstavka 2 tega člena s pravnim učinkom, razen učinkov iz navedenega odstavka, se stališča, ki se zastopajo v imenu Unije, sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 218(9) PDEU.

#### *Člen 5*

1. Za določitev meril za oceno nadzorne infrastrukture in metodologije za izvedbo takega ocenjevanje na podlagi člena 10 Okvirnega protokola 3 se uporablja postopek iz tega člena.
2. Nadzorni organi Unije osnutek meril in osnutek metodologije za ocenjevanje posredujejo Komisiji.
3. Komisija sprejme mnenje o osnutku meril za oceno nadzorne infrastrukture in osnutku metodologije za izvajanje takega ocenjevanje. Svoje mnenje posreduje v vednost evropskim nadzornim organom in Svetu.

4. Merila in metodologija iz odstavka 1 v največji možni meri upoštevajo mnenje, ki ga Komisija sprejme na podlagi odstavka 3. Kadar evropski nadzorni organi bistveno odstopajo od mnenja Komisije, vključno z morebitnimi priporočili v njem, Komisiji to v celoti utemeljeno obrazložijo.

#### *Člen 6*

Nadzorni organi Unije pred sprejetjem sklepa v skladu s členom 15 Okvirnega protokola 3 obvestijo Komisijo, ki o tem obvesti Svet.

#### *Člen 7*

1. Komisija v skladu s pogoji iz ustreznih določb Pridružitvenega sporazuma sprejme vse sklepe Unije za sprejetje naslednjih ukrepov:
  - (a) izravnalnih ukrepov za nepravilno uporabo Pridružitvenega sporazuma z namenom odprave neravnotežij v skladu s členom 90(7) Pridružitvenega sporazuma;

- (b) zaščitnih ukrepov v primeru resnih gospodarskih, družbenih ali okoljskih težav regionalne narave, ki jih povzroči uporaba Pridružitvenega sporazuma in ki se bodo verjetno nadaljevale, ali izravnalnih ukrepov v skladu s členom 97 Pridružitvenega sporazuma;
- (c) zaščitnih ukrepov v primeru terorističnega napada ali naravne nesreče ali nesreče, ki jo povzroči človek in ki prizadene Unijo, ali izravnalnih ukrepov v skladu s členom 98 Pridružitvenega sporazuma;
- (d) zaščitnih ukrepov v zvezi s tobakom v skladu s členom 12 Protokola za Andoro;
- (e) izravnalnih ukrepov, vključno z začasno prekinitvijo uporabe varnostnih carinskih ukrepov, v skladu s členom 24 Protokola za Andoro.

2. Kadar namerava Komisija sprejeti katerega koli od ukrepov iz odstavka 1, Svetu pravočasno zagotovi dovolj informacij, da se omogoči smotrna izmenjava mnenj v Svetu. Komisija izražena mnenja v čim večji meri upošteva. Komisija ustrezno obvesti tudi Evropski parlament.

## Člen 7

1. S pridržkom poznejše sklenitve Pridružitvenega sporazuma in do začetka njegove veljavnosti se deli Pridružitvenega sporazuma začasno uporabljajo v skladu s členom 112(2) Pridružitvenega sporazuma od prvega dne meseca po mesecu, v katerem je pogodbenica deponirala svoje listine o ratifikaciji, sklenitvi ali odobritvi pri generalnem sekretarju Sveta Evropske unije, razen če druga pogodbenica uradno obvesti, da se taka začasna uporaba ne sme izvesti.
2. Datum, od katerega se Pridružitveni sporazum začasno uporablja se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
3. Če pogoji za začasno uporabo delov Pridružitvenega sporazuma v skladu z odstavkom 1 tega člena in členom 112(2) Pridružitvenega sporazuma niso izpolnjeni, se Pridružitveni sporazum v celoti ali deloma med pogodbenico EU in Andoro ali San Marinom uporablja od prvega dne drugega meseca, ki sledi mesecu, v katerem so pogodbenica EU ali Andora ali San Marino deponirale listine o ratifikaciji, sklenitvi ali odobritvi pri generalnem sekretarju Sveta Evropske unije, razen če so pogodbenica EU ali Andora ali San Marino uradno sporočile, da taka začasna uporaba ni mogoča.

### *Člen 9*

Za namene člena 8 tega sklepa se Sporazum do začetka njegove veljavnosti ter v skladu s členom 112(2) in (3) Pridružitvenega sporazuma, uporablja začasno razen v zadevah, ki ne spadajo v izključno pristojnost Unije na podlagi člena 3 PDEU in ki so za namene tega sklepa:

- (a) členi 27 do 32 dela II poglavja 5 Pridružitvenega sporazuma, kolikor se ti členi nanašajo na posredne naložbe in ne vplivajo na skupna pravila ali spreminjajo njihovega področja uporabe;
- (b) člen 63 dela V poglavja 5 Pridružitvenega sporazuma, kolikor ta člen ne vpliva na skupna pravila ali spreminja njihovega področja uporabe.

### *Člen 10*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

*Za Svet*  
*predsednik/predsednica*

---